



# WORLD MEMO



## EN INSTRUCTIONS

This game exercises the memory, introduces children to the customs and traditions of a range of cultures, contrasting and comparing them and helping young players to develop appreciation for the diversity of the different peoples that populate our world. Using the 64 cards included in the box, they will learn a little about Chinese, Tuareg, Maori, Masai, Inuit, Indian, English and Peruvian cultures. Each one is presented through elements of their clothing, food, occupations and transport which, traditionally, are particular to them, but nowadays are also shared with other multi-ethnic and multicultural societies.

### Chinese culture



### Tuareg culture



### Maori culture



### Masai culture



### Inuit culture



### Indian culture



### English culture



### Peruvian culture



### MEMO GAME

Shuffle the cards then lay them face down on a flat surface. Players take it in turns to pick up two cards. If they make a pair, they can keep the cards and have another shot; if they're not, they return the cards to the table, face-down, and the next player to the left has a turn. The game is over when all cards have been uncovered. The player with the most pairs is the winner.

### MEMO GAME - LOTTO

Shuffle the cards then lay them face down on a flat surface. Each player picks a culture to reassemble. The oldest player starts by turning over two cards. If they make a pair, they can keep the cards and have another shot; if they're not, they replace the cards face-down and the next player to the left has a turn. The first player to complete a culture wins. As they play, the children perform two separate actions: they make the pairs to reassemble the culture, and recognize the typical features of that culture.

Con questo gioco i bambini allenano la memoria, conoscono usi, costumi e tradizioni di alcune culture e li mettono in relazione, sviluppando capacità di classificazione. Grazie alle 64 tessere incluse nella confezione confrontano elementi della cultura cinese, tuareg, maori, masai, inuit, indiana, inglese e peruviana. Ognuna è rappresentata attraverso le abitazioni, il cibo, le attività economiche e le modalità di spostamento, benché tali elementi, nel mondo contemporaneo, possono coesistere e sono rintracciabili in contesti multietnici e multiculturali.

**Cultura cinese****Cultura tuareg****Cultura maori****Cultura masai****Cultura inuit****Cultura indiana****Cultura inglese****Cultura peruviana****GIOCO DEL MEMO**

Mischiare le tessere e disporle sul piano di gioco coperte. Ogni giocatore, a turno, pesca due tessere. Se queste formano una coppia, le conquista e ne scopre altre due; altrimenti le ricopre e passa il turno al giocatore successivo. Si procede in senso orario. La partita termina quando non ci sono più tessere da scoprire. Vince chi conquista più coppie di tessere.

**GIOCO DEL MEMO-TOMBOLA**

Mischiare le tessere e disporle sul piano di gioco coperte. Ogni giocatore sceglie una cultura da ricomporre. Il giocatore più grande inizia scoprendo due tessere. Se queste formano una coppia, le conquista e ne scopre altre due; altrimenti le ricopre e passa il turno al giocatore successivo. Si procede in senso orario. Vince chi ricompone per primo la cultura scelta. Giocando i bambini compiono due azioni: formano le coppie e ricompongono le famiglie, identificano tutti gli elementi tipici di una cultura.

Voici un jeu qui donne l'occasion aux enfants d'exercer leur mémoire et de développer leur capacité à catégoriser tout en découvrant les habitudes, les coutumes et les traditions de cultures spécifiques. Grâce aux 64 cartes fournies dans la boîte, les joueurs comparent les éléments caractéristiques de la culture chinoise, touareg, maori, inuite, indienne, anglaise et péruvienne. Chacune de ces cultures est représentée par le type d'habitation, la nourriture, les activités économiques et les modalités de déplacement caractéristiques bien que dans la société actuelle, ces mêmes éléments peuvent coexister et être associés à des contextes multiethniques et multiculturels.

### Culture chinoise



### Culture touarègue



### Culture maorie



### Culture massaï



### Culture inuite



### Culture indienne



### Culture anglaise



### Culture péruvienne



## JEU DE MÉMORY

Mélangez les cartes et placez-les faces cachées sur une surface de jeu. Chacun leur tour, les joueurs pêchent deux cartes. Si les cartes forment une paire, le joueur qui les a pêchées les garde et en retourne deux autres. Dans le cas contraire, il retourne les cartes et passe son tour au joueur suivant en respectant le sens des aiguilles d'une montre. La partie prend fin lorsque toutes les cartes ont été découvertes. Le joueur qui aura formé le plus grand nombre de paires sera le gagnant.

## LE MÉMO-LOTO

Mélangez les cartes et placez-les face cachée sur la surface de jeu. Chaque joueur choisit une culture à compléter. Le joueur le plus grand commence et retourne deux cartes. Si celles-ci forment une paire, il les garde et en retourne deux autres. Dans le cas contraire il les retourne et passe son tour au joueur suivant en respectant le sens des aiguilles d'une montre. Le gagnant sera le premier à compléter la culture qu'il a choisie. Tout en jouant, les enfants effectuent deux tâches différentes : ils forment des paires et réunissent les membres d'une même famille, en identifiant les éléments caractéristiques d'une culture.

Con este juego los niños entrenan la memoria; además, descubren hábitos, costumbres y tradiciones de algunas culturas y los relacionan, desarrollando capacidades de clasificación. Gracias a las 64 tarjetas incluidas en la caja, pueden comparar elementos de las culturas china, tuareg, maorí, masái, inuit, inglesa y peruana. Cada una de ellas está representada a través de sus viviendas, su comida, sus actividades económicas y sus modalidades de desplazamiento, a pesar de que dichos elementos, en el mundo contemporáneo, pueden coexistir y hallarse en contextos multiétnicos y multiculturales.

**Cultura china**



**Cultura tuareg**



**Cultura maorí**



**Cultura masái**



**Cultura inuit**



**Cultura india**



**Cultura inglesa**



**Cultura peruana**



**JUEGO DEL MEMO**

Mezclar las tarjetas y colocarlas sobre la superficie de juego, cubiertas. Cada jugador, por turnos, les da la vuelta a dos tarjetas. Si estas forman una pareja, se las queda y destapa dos más; de lo contrario, vuelve a girarlas y le pasa el turno al siguiente jugador. Se avanza en el sentido de las agujas del reloj. La partida acaba cuando ya no quedan más tarjetas que destapar. Gana quien consiga más parejas de tarjetas.

**JUEGO DEL MEMO-BINGO**

Mezclar las tarjetas y colocarlas sobre la superficie de juego, cubiertas. Cada jugador escoge una cultura que completar. El jugador más mayor empieza, destapando dos tarjetas. Si forman una pareja, se las queda y gira dos más; de lo contrario, vuelve a darles la vuelta y le pasa el turno al siguiente jugador. Se avanza en el sentido de las agujas del reloj. Gana el primero en completar la cultura que ha escogido. Jugando, los niños llevan a cabo dos acciones: forman las parejas y completan las familias, identificando todos los elementos típicos de la cultura.



## DE SPIELREGELN

Bei diesem Spiel trainieren die Kinder ihr Gedächtnis, sie lernen die Sitten und Bräuche einiger Kulturen kennen und setzen sie miteinander in Beziehung. Dabei wird die Entwicklung der Klassifizierungsfähigkeiten gefördert. Mit den enthaltenen 64 Bildkarten können die Kinder Elemente der chinesischen Kultur, der Tuareg-Kultur, der Maori-Kultur, der Kultur der Massai, der Inuit-Kultur, der indischen Kultur, der Kultur der Stadt London und der Kultur Perus vergleichen. Eine jede wird durch Behausungen, Nahrungsmittel, wirtschaftliche Aktivitäten und Fortbewegungsarten dargestellt, wenngleich diese Elemente in der heutigen Welt nebeneinander bestehen können und in multiethnischen und multikulturellen Kontexten zu finden sind.

### Chinesische Kultur



### Tuareg-Kultur



### Maori-Kultur



### Kultur der Massai



### Inuit-Kultur



### Indische Kultur



### Kultur der Stadt London



### Kultur Perus



### MEMOSPIEL

Die Bildkarten mischen und umgedreht auf der Spielfläche verteilen. Der Reihe nach zieht jeder Spieler zwei Bildkarten. Wenn sie ein Paar bilden, darf er sie behalten und zwei weitere Karten aufdecken. Andernfalls dreht er sie wieder um und der nächste Spieler ist an der Reihe. Es wird im Uhrzeigersinn gespielt. Das Spiel endet, wenn keine Bildkarten mehr vorhanden sind, die aufgedeckt werden können. Der Spieler, der die meisten Bildkarten-Paare ergattert, gewinnt.

### BINGO-MEMOSPIEL

Die Bildkarten mischen und umgedreht auf der Spielfläche verteilen. Jeder Spieler wählt eine Kultur zum Zusammensetzen aus. Der älteste Spieler darf beginnen. Er deckt zwei Bildkarten auf. Wenn sie ein Paar bilden, darf er sie behalten und zwei weitere Karten aufdecken. Andernfalls dreht er sie wieder um und der nächste Spieler ist an der Reihe. Es wird im Uhrzeigersinn gespielt. Der Spieler, der als Erster die gewählte Kultur zusammenstellt, gewinnt. Beim Spielen führen die Kinder zwei Aktionen aus: Sie bilden Paare und stellen die Familien zusammen und sie finden alle typischen Elemente einer Kultur heraus.

Através deste jogo, as crianças treinam a memória, aprendem hábitos, costumes e tradições de certas culturas, comparam-nas, relacionam-as e desenvolvem o raciocínio lógico e a capacidade de classificação. Graças às 64 cartas incluídas no jogo, as crianças vão conhecer e comparar 8 culturas diferentes: chinesa, tuaregue, maori, massai, inuit, indiana, inglesa e peruana. Cada cultura é representada através da casa típica, do vestuário, da alimentação, do meio de transporte e da atividade de subsistência que tradicionalmente lhe são particulares, mas que hoje também são partilhados com outras sociedades multiétnicas e multiculturais.

**Cultura chinesa****Cultura tuaregue****Cultura maori****Cultura massai****Cultura inuit****Cultura indiana****Cultura inglesa****Cultura peruana****JOGO DE MEMÓRIA**

Baralha as cartas e coloca-as voltadas para baixo na superfície de jogo. Cada jogador, na sua vez, vira duas cartas. Se estas formarem um par, o jogador conquista-as e vira mais duas cartas. Caso contrário, torna a virar as cartas para baixo e passa a vez ao jogador seguinte. O jogo prossegue no sentido horário. O jogo termina quando todas as cartas forem viradas. Quem ganhar mais pares de cartas vence.

**JOGO DE MEMÓRIA-BINGO**

Baralha as cartas e coloca-as voltadas para baixo na superfície de jogo. Cada jogador escolhe uma cultura para juntar. O jogador mais velho começa o jogo virando duas cartas. Se estas formarem um par, o jogador conquista-as e vira mais duas cartas. Caso contrário, torna a virar as cartas para baixo e passa a vez ao jogador seguinte. O jogo prossegue no sentido horário. O vencedor é o jogador que primeiro completar a cultura escolhida. Enquanto brincam, as crianças realizam duas ações: formam pares e compõem famílias, identificando todos os elementos típicos de uma cultura.



**lifelong playing, lifelong learning!**